

Miljan Aranitovic

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ
ПОДГОРИЦА

From: MANS - SPI <spi@mans.co.me>
Sent: 01 February 2019 09:40
To: Kabinet Ministarstva pravde; Miljan Aranitovic
Subject: [19/126235] Zahtjev za slobodan pristup informacijama
Attachments: punomocje.pdf

Примљено: 01.02.2019			
Орг. јед.	Број	Прилог	Вриједност
	02-411-060-3		1/13

Importance: High

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora - MANS

Dalmatinska 188, 81000 Podgorica, Crna Gora::Tel: 382.20.266.326; 266.327; 382.69.446.094; Fax: 382.20.266.328

mans@t-com.me, www.mans.co.me

Crna Gora
Ministarstvo pravde

Broj: 19/126235

Predmet: Zahtjev za dostavljanje informacije

Poštovani,

Molimo Vas da nam na osnovu Zakona o slobodnom pristupu informacijama dostavite KOPIJU:

*** svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku januara 2019. godine**

Molimo Vas da rješenje donešeno po ovom zahtjevu i tražene informacije dostavite na adresu Dalmatinska ulica broj 188, 81000 Podgorica.

Ukoliko tražene informacije posjedujete u elektronskoj formi molimo Vas da ih proslijedite na email adresu spi@mans.co.me.

Podnosilac zahtjeva:
Janković Vuk, koordinator pravnog programa
Podgorica, 01/02/2019



CRNA GORA

MINISTARSTVO PRAVDE

Broj:02-UPI-060-3/19-1

Podgorica, 13.02.2019. godine

Na osnovu člana 30 stav 1, a u vezi sa članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list CG", br. 44/12 i 30/17), i člana 14 Zakona o zaštiti ličnih podataka ("Sl.list CG", br. 79/08, 70/09, 44/12 i 22/17), Ministarstvo pravde postupajući po zahtjevu Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj: 19/126235 od 01.02.2019. godine, radi pristupa informaciji, donosi

R J E Š E N J E

Djelimično se usvaja zahtjev Mreže za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, broj: 19/126235 od 01.02.2019. godine, pa joj se dozvoljava pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku januara 2019. godine.

Ograničava se Mreži za afirmaciju nevladinog sektora – MANS pristup dijelu informacije iz stava 1 ovog rješenja, koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, na način što će se ovaj dio informacije brisati prije kopiranja.

Pristup informaciji iz tačke 1 ovog rješenja ostvariće se dostavom kopije informacije putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

Mreža za afirmaciju nevladinog sektora-MANS iz Podgorice, podnijela je Ministarstvu pravde zahtjev za slobodan pristup informacijama broj: 19/126235 od 01.02.2019. godine, kojim je tražila da joj se omogući pristup kopiji svih rješenja o ekstradiciji koje je ministar pravde Crne Gore potpisao u toku januara 2019. godine, na način što će joj se tražena informacija (KOPIJA) dostaviti putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu Ul. Dalmatinska br.188, Podgorica.

U postupku po zahtjevu, Ministarstvo pravde utvrdilo je da posjeduje traženu informaciju, koja je opisana u stavu 1 dispozitiva rješenja, pa nalazi da zahtjev u ovom djelu treba usvojiti kao osnovan, u skladu sa čl. 13 i 21 stav 2 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Međutim, uvidom u sadržaj traženih informacija ovo Ministarstvo je utvrdilo da dio iste opisan stavom 2 dispozitiva ovog rješenja, sadrži podatak koji se odnosi na imena i prezimena, datume rođenja, kao i broj presuda koja se nalaze u rješenjima o ekstradiciji, pa nalazi da ovom dijelu informacije pristup treba ograničiti, na način što će se podaci brisati prije kopiranja saglasno članu 24 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Naime, članom 14 stav 1 tačka 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, propisano je između ostalog, da organ vlasti može ograničiti pristup informaciji ili dijelu informacije, ako je to u interesu zaštite privatnosti od objelodanjivanja podataka predviđenih zakonom kojim se uređuje zaštita podataka o ličnosti.

Budući da tražena dokumentacija sadrži lične podatke, Ministarstvo pravde je u skladu sa članom 16 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama, izvršilo test štetnosti objelodanjivanja ovog djela informacije i utvrdilo da bi se njegovim objavljivanjem značajno ugrozila privatnost lica koja je zaštićena Ustavom Crne Gore. Pružanjem dijela traženih informacija, ostvaren je javni interes na način da je podnosiocu zahtjeva omogućeno sagledavanje primjene propisa u oblasti slobodnog pristupa informacijama od strane nadležnog organa, dok bi dostavljanje informacija koje sadrže lične podatke lica nad kojima se vrši postupak ekstradicije bilo u suprotnosti sa članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti koji je lex specijalis u odnosu na Zakon o slobodnom pristupu informacijama. Članom 14 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti je između ostalog propisano da se obrada ličnih podataka koja se odnosi na krivična djela, izrečene krivične i prekršajne kazne ili mjere bezbjednosti može vršiti samo od strane ili pod nadzorom nadležnog državnog organa i ako su obezbijeđene mjere zaštite ličnih podataka u skladu sa zakonom. Dakle, citiranom odredbom imperativno se zabranjuje objelodanjivanje ličnih podataka, pod uslovima propisanim zakonom, o čemu je ovaj organ vodio računa prilikom odlučivanja u konkretnoj pravnoj stvari. Prema tome, Ministarstvo pravde cijeni da je pretežniji interes zaštita privatnosti u odnosu na potrebu javnosti da zna.

Shodno navedenom, ovo Ministarstvo nalazi da je ovoj informaciji potrebno ograničiti pristup do isteka roka iz člana 15 stav 1 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Žalba ne odlaže izvršenje rješenja, shodno članu 36 Zakona o slobodnom pristupu informacijama.

Na osnovu izloženog, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

Pravna pouka: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Agenciji za zaštitu ličnih podataka i slobodan pristup informacijama, u roku od 15 dana, od dana prijema ovog rješenja. Žalba se predaje ovom organu ili šalje putem pošte.



SEKRETARKA
Nada Stanišić

Nada Stanišić

Dostavljeno:

- Podnosiocu zahtjeva
- a/a



Br: 0602-1554-K/18

31. januar 2019.

U krivičnom predmetu protiv lica [] čije je izručenje zatražilo Veliko Vojvodstvo Luksemburg, ministar pravde Crne Gore u skladu sa čl. 22 i 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, i čl. 1, 2 i 14 Evropske konvencije o ekstradiciji, donosi

RJEŠENJE

1. Dozvoljava se izručenje Velikom Vojvodstvu Luksemburg lica [] od oca [] rođenog [] godine u Skadru, državljanina Republike Albanije, koji se nalazi u ekstradicionom pritvoru od 9. oktobra 2018. godine, na osnovu rješenja Višeg suda u Podgorici, u cilju predaje nadležnim organima države molilje radi vođenja krivičnog postupka zbog osnovane sumnje da je izvršio 18 krivičnih djela krađe izvršenih provalom i krivično djelo pranje novca - kažnjiva prema čl. 51, 461, 463, 467, 506 -1 i 506-4 Krivičnog zakonika Luksemburga, čiji je činjenični opis dat u nalogu za hapšenje istražnog sudije Okružnog suda u Luksemburgu [] od 27. septembra 2018. godine.

2. Izručenje se dozvoljava pod uslovima:

- a) da se okrivljeni ne može bez saglasnosti Crne Gore goniti za druga, prije izručenja izvršena krivična djela;
- b) da se prema njemu ne može, bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore, izvršiti kazna izrečena za drugo, prije izvršenja učinjeno krivično djelo i
- c) da se ne može bez saglasnosti nadležnih organa Crne Gore izručiti trećoj državi radi krivičnog gonjenja za krivično djelo izvršeno prije izručenja.

3. Ovo rješenje izvršiće službenici Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore / Uprava policije.

Obrazloženje

Notom ambasade Kraljevine Belgije u Beogradu broj C1.2/2018/0784 od 9. novembra 2018. godine, na osnovu Evropske konvencije o ekstradiciji, dostavljen je akt Okružnog suda u Luksemburgu broj [] od 25. oktobra 2018. godine, kojim je zatraženo izručenje lica [] zbog osnovane sumnje da je izvršio

krivična djela krađa izvršena provalom i penjanjem i krivično djelo pranje novca kažnjiva prema odredbama čl. 51, 461, 463, 467, 506-1 i 506-4 Krivičnog zakonika Velikog Vojvodstva Luksemburg.

Nakon sprovedenog ekstradicionog postupka, Viši sud u Podgorici je rješenjem Kv. br. 988/18 od 7. decembra 2018. godine, koje je postalo pravosnažno 24. decembra 2018. godine, i rješenjem Kv. br. 988/18 od 30. januara 2019. godine utvrdio da su ispunjene zakonske pretpostavke za izručenje lica [redacted] nadležnim organima Velikog Vojvodstva Luksemburg. Naime, sud je utvrdilo da imenovani nije crnogorski državljanin i da djela zbog kojih se traži izručenje nijesu izvršena na teritoriji Crne Gore, protiv nje ili njenog državljanina. Po nalazu suda krivična djela zbog kojih se traži izručenje predstavljaju krivična djela i prema krivičnom zakonodavstvu Crne Gore i to krivična djela teška krađa iz člana 240 Krivičnog zakonika, teška krađa iz člana 240 u vezi sa članom 20 Krivičnog zakonika i krivično djelo pranje novca iz člana 268 Krivičnog zakonika. Pored toga, utvrđeno je da nije nastupila zastarjelost krivičnog gonjenja ni po pravu države molilje, niti po pravu zamoljene države, kao i da okrivljeni nije zbog istih djela u Crnoj Gori osuđen, niti je protiv njega krivični postupak praosnažno obustavljen, odnosno optužba pravosnažno odbijena, niti je protiv imenovanog u Crnoj Gori pokrenut krivični postupak za bilo koje krivično djelo za koje se goni po službenoj dužnosti. Sud je našao da krivična djela zbog kojih se traži izručenje nijesu politička krivična djela ili djela povezana sa političkim krivičnim djelom, kao ni vojna krivična djela.

Rješavajući po zahtjevu nadležnih organa Velikog Vojvodstva Luksemburg, ministar pravde Crne Gore je, na osnovu čl. 22 i 23. Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i čl. 1 i 2 Evropske konvencije o ekstradiciji, odlučio da odobri izručenje lica [redacted] nadležnim organima države molilje.

Uslovi izručenja pod tačkom 2 dispozitiva rješenja postavljeni su saglasno članu 23 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima i članu 14 Evropske konvencije o ekstradiciji.

Ovo rješenje izvršiće, u skladu sa članom 24 Zakona o međunarodnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima, Ministarstvo unutrašnjih poslova / Uprava policije.

Zoran Pažin

